



De publicación inmediata: 02/02/2021

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

## EL GOBERNADOR CUOMO APRUEBA LEY QUE DEROGA LA LEY "WALKING WHILE TRANS"

*La ley deroga la sección de la ley que prohibía caminar las calles para ejercer la prostitución, pero, en cambio, ha dado lugar a su aplicación discriminatoria contra las mujeres transgénero y cisgénero de color*

El gobernador Andrew M. Cuomo aprobó hoy una ley (S.2253/A.654) que deroga partes de la ley conocida como la ley "Walking While Trans" (Si eres trans, camina), que condujo a la persecución arbitraria y discriminatoria de las mujeres transgénero. La ley, aprobada originalmente en 1976 con la intención de prohibir caminar las calles para ejercer la prostitución, se utilizó dándole un sentido extremadamente amplio a esa prohibición, lo que llevó a la detención de mujeres de color transgénero y cisgénero respetuosas de la ley. Por voluntad propia, muchos fiscales de distrito locales dejaron de aplicar esta ley, reconociendo su impacto discriminatorio.

"La COVID expuso la marea baja en Estados Unidos y la política de 'si eres trans, camina' es un ejemplo de las horribles corrientes de injusticia que los neoyorquinos, especialmente aquellos de color, enfrentan simplemente por caminar por la calle", **comentó el gobernador Cuomo**. "Durante demasiado tiempo, solo por su apariencia, las personas trans han sido acosadas injustamente y perseguidas de manera desproporcionada por conductas inocentes y lícitas. La revocación de esta ley arcaica es un paso fundamental hacia la reforma de nuestro sistema policial y la reducción del acoso y la criminalización que sufren las personas transgénero simplemente por ser ellas mismas. Nueva York siempre ha guiado a la nación en los derechos de la comunidad LGBTQ y seguiremos luchando hasta que logremos la verdadera igualdad para todos".

**El senador Brad Hoylman indicó:** "El estado de Nueva York corrige hoy una injusticia en nuestro código penal, que ha permitido que las fuerzas policiales arresten a las mujeres transgénero, principalmente a aquellas de color, junto con los inmigrantes y los jóvenes LGBTQ, simplemente por caminar por la calle y la ropa que usan. Esta ley obsoleta y discriminatoria ha generado cientos de arrestos innecesarios de mujeres transgénero de color y una mayor cultura del miedo y la intimidación para los neoyorquinos transgénero y de género no conforme. Gracias al arduo trabajo y la determinación de la comunidad LGBTQ, en particular, los neoyorquinos transgénero y de género no conforme que compartieron sus historias con valentía, Nueva York ha

derogado esta ley de una vez por todas. Estoy profundamente agradecido con los defensores de los derechos de la comunidad LGBTQ+, entre los que se incluyen TS Candii, Bianey Garcia, Kiara St. James, Norma Ureiro y muchos otros, por su apasionada defensa. Y estoy agradecido por los esfuerzos de la asambleísta Amy Paulin, que fue fundamental para garantizar la aprobación de esta ley en su cámara. Hoy podemos aprobar este proyecto de ley gracias al liderazgo histórico de la líder de la mayoría en el Senado, Andrea Stewart-Cousins, y hoy se transforma en ley gracias al compromiso continuo del gobernador Andrew Cuomo por la equidad para la comunidad LGBTQ en Nueva York".

**La asambleísta Amy Paulin dijo:** "La aplicación arbitraria y discriminatoria de la ley 'Walking While Trans' se ha convertido en un agravio intolerable para la justicia y ha dado lugar a la desproporcionada persecución de algunas de las personas más marginadas de nuestra sociedad, incluidas las mujeres de color y los miembros de la comunidad transgénero. La derogación de esta ley arcaica es una victoria para la equidad y la justicia para todos los neoyorquinos. Agradezco al senador Hoylman por todo su trabajo en este proyecto de ley en su cámara y agradezco al gobernador Cuomo por su compromiso con este problema y por firmar este proyecto de ley hoy".

**Melissa Sklarz, defensora de los derechos de las personas transgénero, señaló:** "Después de años de organización y cabildeo por parte de las comunidades TGNCNB [transgénero, de género no conforme y no binario] y nuestros aliados, la Asamblea Legislativa del estado de Nueva York aprobó el proyecto de ley para prohibir la ley 'Walking While Trans' y hoy el gobernador Cuomo la promulgó. Gracias al Gobernador, al Senado, a la Asamblea Legislativa, al senador Brad Hoylman, a Amy Paulin, a TS Candii y al ejército progresista de líderes que creen que las mujeres trans de color tienen los mismos derechos de reunión que todos los neoyorquinos y que ya no serán perseguidas por ser trans, por ser negras o morenas, por ser inmigrantes o por ser mujeres".

**Norma Ureiro, miembro de Make the Road New York, en nombre de los 24.000 miembros de la organización, manifestó:** "Durante más de 40 años, las mujeres transgénero negras y morenas, como yo, hemos sido acosadas, categorizadas y arrestadas por expresar nuestra identidad de género en público. Me emociona saber que hoy la Asamblea Legislativa del Estado hizo historia y derogó 'Walking While Trans', y que el gobernador Cuomo continuará con su apoyo al promulgar la A3355/S1351. La ley que prohíbe caminar las calles para ejercer la prostitución (Código Penal §240.37) es sexista, racista y transfóbica. Una vez, mi novio y yo fuimos arrestados bajo el Código Penal 240.37 por simplemente caminar juntos tomados de la mano y, hasta el día de hoy, sigo teniendo las cicatrices y el miedo de interactuar con la policía y de ser arrestada injustamente. Pero hoy estoy emocionada de poder brindar protección a las futuras generaciones de mujeres transgénero, reducir las interacciones con la policía y la violencia contra las mujeres transexuales de color".

**TS Candii, directora ejecutiva de Black Trans News, sostuvo:** "Después de cuatro décadas de esta ley discriminatoria, Nueva York finalmente derogó la ley

discriminatoria 'Walking While Trans'. Durante demasiado tiempo, esta ley fue utilizada como arma para permitir que las fuerzas policiales acosen a las mujeres transgénero y a las personas no binarias blancas y morenas por simplemente tener la audacia de caminar y estar en espacios públicos. Nueva York es un lugar más seguro porque esta ley fue derogada y sellada. Aplaudimos al senador Holyman, la asambleísta Paulin y a todos nuestros defensores legislativos por su defensa. Gracias al gobernador Cuomo por promulgar esta ley con rapidez. Por supuesto, agradecemos a todos los defensores, encabezados por las mujeres trans negras y morenas, por todo el sudor, la dedicación, la pasión, el dolor y el trabajo que pusimos en esta campaña por la equidad. La lucha por la equidad trans y la existencia dista mucho de haberse acabado, pero este es un paso fundamental".

**Priya Nair, antigua colega de Edie Windsor, Marsha P. Johnson y Sylvia Rivera del colectivo LGBTQ del estado de Nueva York, dijo:** "La revocación de la sección 240.37 del Código Penal del estado de Nueva York es una gran victoria para los neoyorquinos transgénero negros y morenos. Esta ley arcaica se usó para perseguir a las mujeres de color, especialmente a las mujeres transexuales de color, por simplemente hacer sus actividades diarias. Gracias al gobernador por apoyar este proyecto de ley y por eliminar esta ley discriminatoria de los libros de Nueva York de una vez por todas".

**Richard Saenz, abogado sénior y estratega en justicia penal y conducta indebida en la fuerza policial en Lambda legal, manifestó:** "Lambda Legal, la organización legal más antigua y más grande del país cuya misión es lograr el reconocimiento total de los derechos civiles de las personas LGBTQ y de todas las personas con VIH, aplaude la promulgación del proyecto de ley para derogar la sección §240.37 del Código Penal, la ley 'Walking While Trans'. Le agradecemos al gobernador Cuomo por promulgar esta ley que eliminará una ley excesivamente amplia y vaga que se utilizaba para atacar y criminalizar de forma desproporcionada a las mujeres marginadas, específicamente a las mujeres transgénero de color".

"He estado pidiendo el fin de la cruel 'Walking While Trans' durante años, y estoy orgulloso de que finalmente derogamos esta ley discriminatoria que persiguió a las comunidades transgénero y de color por mucho tiempo. Nadie debe ser acosado por ser ellos mismos", **sostuvo la vicegobernadora Kathy Hochul.** "El estado de Nueva York ha servido durante mucho tiempo como un faro de esperanza para las comunidades LGBTQ y estamos orgullosos de continuar nuestra marcha hacia adelante para la inclusión y la igualdad".

###

Más noticias disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Cámara ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)